

Tabelle Merceologiche



Duty-Free

Allowances

Importazione di merci dalla zona extra-doganaile di Livigno verso il territorio comunitario (Svizzera esclusa).

CATEGORIA MERCEOLOGICA	QUANTITÀ IN FRANCHIGIA per ogni viaggiatore con età superiore ai 17 anni
a PRODOTTI DEL TABACCO:	
SIGARETTE	200 pezzi oppure (una stecca da 10 pacchetti)
SIGARI	50 pezzi oppure
SIGARETTE (di peso massimo pari a 3 g al pezzo)	100 pezzi oppure
TABACCO DA FUMO	250 g
b ALCOOL E BEVANDE ALCOOLICHE:	
ALCOOL non denaturato pari o superiore a 80°	
o BEVANDE ALCOOLICHE pari o superiore a 22°	1 litro
oppure	
ALCOOL e BEVANDE ALCOOLICHE inferiori a 22°	2 litri
e	
VINI TRANQUILLI	4 litri
e	
BIRRA	16 litri
c CARBURANTI:	
La franchigia è limitata ai quantitativi contenuti nel serbatoio normale di qualsiasi mezzo di trasporto, oltre al carburante eventualmente contenuto in un recipiente portatile omologato avente capacità massima di 25,0 litri per ogni auto. N.B. La tanica deve essere riposta nel vano bagagli e posizionata in modo stabile e deve contenere lo stesso tipo di carburante presente nel veicolo che la trasporta.	
d OLTRE ALLA FRANCHIGIA SOPRA INDICATA, È PREVISTA LA FRANCHIGIA "PER VALORE":	
Gli acquisti che rientrano nella franchigia non devono avere carattere commerciale, quindi devono presentare carattere occasionale e riguardare merci riservate all'uso personale o familiare dei viaggiatori o destinate ad essere regalate e che non riflettono per la loro natura e quantità, alcun intento di carattere commerciale. ATTENZIONE: LA FRANCHIGIA PER VALORE È PERSONALE E NON CUMULATIVA!	
> per ogni viaggiatore - 300.00 CHF	
e OLTRE AGLI ACQUISTI SOPRA INDICATI, SI CONSIGLIANO I SEGUENTI QUANTITATIVI MASSIMI A PERSONA PER I GENERI SOTTO RIPORTATI:	
CARNE FRESCA	0,5 kg
CARNE ESSICATA, BRESAOLA, INSACCATI	
SALSICCE	3,5 kg
BURRO	1 kg
LATTE E LATTICINI (no formaggio e burro)	5l/5kg
ZUCCHERO, CAFFÈ, FORMAGGI E PROFUMI	entro i 300 CHF (ma NON in quantità commerciali)
→ Non è possibile sdoganare sigarette e altri prodotti di tabacco.	

I viaggiatori di età inferiore ai 17 anni sono esclusi dall'esenzione prevista per i generi di cui alla lettera a) e b).

Importazione di merci dalla zona extra-doganaile di Livigno verso la Svizzera.

CATEGORIA MERCEOLOGICA	QUANTITÀ IN FRANCHIGIA per ogni viaggiatore con età superiore ai 17 anni
a PRODOTTI DEL TABACCO:	
SIGARETTE	200 pezzi oppure (una stecca da 10 pacchetti)
SIGARI	50 pezzi oppure
SIGARETTE (di peso massimo pari a 3 g al pezzo)	100 pezzi oppure
TABACCO TRINCIATO	250 grammi
b ALCOOL E BEVANDE ALCOOLICHE:	
ALCOOL non denaturato pari o superiore a 80°	
o BEVANDE ALCOOLICHE pari o superiore a 15°	1 litro
e	
ALCOOL e BEVANDE ALCOOLICHE inferiori a 15°	2 litri
c CARBURANTI:	
La franchigia è limitata ai quantitativi contenuti nel serbatoio normale di qualsiasi mezzo di trasporto, oltre al carburante eventualmente contenuto in un recipiente portatile omologato avente capacità massima di 25,0 litri per ogni auto. N.B. La tanica deve essere riposta nel vano bagagli e posizionata in modo stabile e deve contenere lo stesso tipo di carburante presente nel veicolo che la trasporta.	
d OLTRE ALLA FRANCHIGIA SOPRA INDICATA, È PREVISTA LA FRANCHIGIA "PER VALORE":	
Gli acquisti che rientrano nella franchigia non devono avere carattere commerciale, quindi devono presentare carattere occasionale e riguardare merci riservate all'uso personale o familiare dei viaggiatori o destinate ad essere regalate e che non riflettono per la loro natura e quantità, alcun intento di carattere commerciale. ATTENZIONE: LA FRANCHIGIA PER VALORE È PERSONALE E NON CUMULATIVA!	
> per ogni viaggiatore - 300.00 CHF	
e OLTRE AGLI ACQUISTI SOPRA INDICATI, SI CONSIGLIANO I SEGUENTI QUANTITATIVI MASSIMI A PERSONA PER I GENERI SOTTO RIPORTATI:	
CARNE FRESCA	0,5 kg
CARNE ESSICATA, BRESAOLA, INSACCATI	
SALSICCE	3,5 kg
BURRO	1 kg
LATTE E LATTICINI (no formaggio e burro)	5l/5kg
ZUCCHERO, CAFFÈ, FORMAGGI E PROFUMI	entro i 300 CHF (ma NON in quantità commerciali)

I viaggiatori di età inferiore ai 17 anni sono esclusi dall'esenzione prevista per i generi di cui alla lettera a) e b).

Importation of goods from the duty-free zone of Livigno to EU countries (excluding Switzerland).

GOODS CATEGORY	DUTY-FREE ALLOWANCE for each traveller over 17 years old
a TABACCO PRODUCTS:	
CIGARETTES	200 pieces (a 10-packet carton)
or	
CIGARS	50 PCS
or	
CIGARETTES (maxim weight equal to 3 g. per piece)	100 PCS
or	
SMOKING TOBACCO	250 grams
b ALCOHOL AND ALCOHOLIC DRINKS:	
ALCOHOL not denatured equal to or higher than 80°	
or ALCOHOLIC DRINKS equal to or higher than 22°	1 litre
and	
ALCOHOL and ALCOHOLIC DRINKS lower than 22°	2 litres
and	
STILL WINES	4 litres
and	
BEER	16 litres
c FUELS:	
Duty-free allowance is limited to quantities contained in the normal tank of any means of transport, in addition to the fuel contained in an approved portable container with a maximum capacity of 25 litres for each car. N.B. The container must be stored in the luggage compartment in a steady position and must contain the same type of fuel used by the vehicle that transports it.	
d IN ADDITION TO THE ALLOWANCE INDICATED ABOVE, A "BY VALUE" ALLOWANCE IS ALSO PROVIDED FOR:	
Purchases that come under the allowance must not be of a commercial nature; hence, they must be occasional and must concern goods intended for personal use or for the family of the traveller, or be intended as a gift. They must not in any way reflect, through their nature and quantity, any commercial intent. PLEASE NOTE: THE ALLOWANCE BY VALUE IS PERSONAL AND NOT CUMULATIVE!	
> For each traveller - 300.00 CHF	
e IN ADDITION TO THE PURCHASES INDICATED ABOVE, THE FOLLOWING MAXIMUM QUANTITIES PER PERSON ARE RECOMMENDED FOR THE PRODUCTS LISTED BELOW:	
FRESH MEAT	0.5 kgs
DRIED MEAT, BRESAOLA, SAUSAGE MEATS	
SAUSAGES	3.5 kgs
BUTTER	1 kg
MILK AND MILK PRODUCTS (no cheese or butter)	5l/5kgs
SUGAR, COFFEE, CHEESES AND PERFUMES	up to 300 CHF (but NOT in commercial quantities)

→ Cigarettes or tobacco exceeding your allowance may not be imported, not even by paying duty and excise on them.

Travellers below 17 are excluded from the exemptions provided for in points A) and B).

Importation of goods from the duty-free zone of Livigno to Switzerland.

GOODS CATEGORY	DUTY-FREE ALLOWANCE for each traveller over 17 years old
a TABACCO PRODUCTS:	
CIGARETTES	200 pieces (a 10-packet carton)
or	
CIGARS	50 PCS
or	
CIGARETTES	100 PCS
or	
CUT TABACCO	250 grams
b ALCOHOL AND ALCOHOLIC DRINKS:	
ALCOHOL not denatured equal to or higher than 80°	
or ALCOHOLIC DRINKS equal to or higher than 22°	1 litre
and	
ALCOHOL and ALCOHOLIC DRINKS less than 22°	2 litres
c FUELS:	
Duty-free allowance is limited to quantities contained in the normal tank of any means of transport, in addition to the fuel contained in an approved portable container with a maximum capacity of 25 litres for each car. N.B. The container must be stored in the luggage compartment in a steady position and must contain the same type of fuel used by the vehicle that transports it.	
d IN ADDITION TO THE ALLOWANCE INDICATED ABOVE, A "BY VALUE" ALLOWANCE IS ALSO PROVIDED FOR:	
Purchases that come under the allowance must not be of a commercial nature; hence, they must be occasional and must concern goods intended for personal use or for the family of the traveller, or be intended as a gift. They must not in any way reflect, through their nature and quantity, any commercial intent. PLEASE NOTE: THE ALLOWANCE BY VALUE IS PERSONAL AND NOT CUMULATIVE!	
> For each traveller - 300.00 CHF	
e IN ADDITION TO THE PURCHASES INDICATED ABOVE, THE FOLLOWING MAXIMUM QUANTITIES PER PERSON ARE RECOMMENDED FOR THE PRODUCTS LISTED BELOW:	
FRESH MEAT	0.5 kgs
DRIED MEAT, BRESAOLA, SAUSAGE MEATS	
SAUSAGES	3.5 kgs
BUTTER	1 kg
MILK AND MILK PRODUCTS (no cheese or butter)	5l/5kgs
SUGAR, COFFEE, CHEESES AND PERFUMES	up to 300 CHF (but NOT in commercial quantities)

Travellers below 17 are excluded from the exemptions provided for in points A) and B).